

ប្រការ ១ : កម្មវត្ថុនៃកិច្ចសន្យា

កម្មវត្ថុនៃកិច្ចសន្យានេះគឺភាគី " ក " យល់ព្រមផ្តល់ដីសម្បទានដែលមានផ្ទៃក្រឡាសរុបចំនួន 12.506 ហិកតា ស្ថិតនៅក្នុងស្រុកភ្នំស្រួច ខេត្តកំពង់ស្ពឺ (ដូចមានចែងទីជូនភ្ជាប់) ជូនទៅភាគី " ខ " កាន់កាប់ប្រើប្រាស់ធ្វើអាជីវកម្មធិរិតកម្មកសិកម្ម ។ ទំហំផ្ទៃដីនេះបានបញ្ជាក់កាន់តែច្បាស់ក្នុងផែនទីចម្កុលទីតាំង ភ្ជាប់ជាមួយឧបសម្ព័ន្ធនៃកិច្ចសន្យានេះ ដែលចាប់ពីពេលនេះតទៅហៅថា " ទីតាំង " ។

លើផ្ទៃដីសរុបចំនួន 12.506 ហិកតា ខាងលើមាន :

- 1.1 ដីដែលភាគី " ខ " អាចធ្វើអាជីវកម្មដោយផ្ទាល់
- 1.2 ដីជាកម្មសិទ្ធិរបស់ពលរដ្ឋកាន់កាប់ដោយស្របច្បាប់ និងផ្ទៃដីរបស់ក្រុមហ៊ុនសាធារណៈកម្ពុជា ស៊ី ឌី ទំហ្វឌា ចំកាត់ ដែលត្រូវកាត់ចេញ ឬក្រុមហ៊ុនអាចសហការធ្វើអាជីវកម្មជាមួយពលរដ្ឋដោយមានការយល់ព្រមទាំងសងខាង ។ ក្នុងករណីមានការរំលោភកាន់កាប់ដីសម្បទាននេះដោយខុសច្បាប់ ភាគី " ខ " មានសិទ្ធិប្តឹងតវ៉ានៅស្ថាប័នមានសមត្ថកិច្ច ។
- 1.3 ដីជាដីភ្នំ-ដីអាងទឹក និងផ្សេងៗ ដែលត្រូវរក្សាទុកដោយស្ថិតនៅជាលក្ខណៈធម្មជាតិ ។
- 1.4 ចំនួនផ្ទៃដីដែលមានចែងក្នុងចំនុច 1.1, 1.2, 1.3 ភាគី " ក " និងភាគី " ខ " ត្រូវសហការនិងស្ថាប័នមានសមត្ថកិច្ច សិក្សាស្រាវជ្រាវអង្កេត និងកំណត់ច្បាស់ចប់សព្វគ្រប់ក្នុងរយៈពេល 6 ខែ ក្រោយពីកិច្ចសន្យានេះត្រូវបានចុះហត្ថលេខា ។ រាល់ការចំណាយលើការអង្កេតនេះជាបន្ទុករបស់ភាគី " ខ " ។

ប្រការ ២ : អំពីវេនរចនា

- 2.1 កិច្ចសន្យានេះមានថេរវេលាចំនួន 70 ឆ្នាំដោយគិតចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខានៃកិច្ចសន្យានេះតទៅ ។ នៅពេលផុតរយៈពេលនៃកិច្ចសន្យា ភាគី " ខ " ត្រូវប្រគល់ទីតាំង និងទ្រព្យសម្បត្តិទាំងអស់ដូចជា : ម៉េមឈើ, ដំណាំ, សំណង់អាគារ, រោងចក្រ និងសំភារៈបរិក្ខារផ្សេងៗ ។ ល ។ ជូនភាគី " ក " វិញ ។
- 2.2 រយៈពេល 01 ឆ្នាំ មុនពេលផុតកំណត់កិច្ចសន្យា ភាគី " ខ " អាចសុំជួលទីតាំងធ្វើវិនិយោគបន្តតទៅទៀត ។ ការបន្តអាចធ្វើឡើងបានក្នុងករណីមានគោលការណ៍អនុញ្ញាតពីរាជរដ្ឋាភិបាលដោយយោលទៅតាមការអនុវត្តកងមករបស់ភាគី " ខ " គោលនយោបាយរបស់រាជរដ្ឋាភិបាល នៅពេលនោះនឹងមានការពិភាក្សាដោយមានការឯកភាពពីភាគី " ក " ដែលជាលក្ខណ៍សំរាប់កិច្ចសន្យាថ្មី ។



ប្រការ ៣ : គោលដៅ និង កម្មវិធីប្រើប្រាស់

គោលដៅ និង កម្មវិធីប្រើប្រាស់ទីតាំងរបស់ភាគី "ខ" គឺការធ្វើផលិតកម្មអាជីវកម្មដំណាំកសិកម្ម ។

3.1 គោលដៅផលិតកម្ម-អាជីវកម្ម :

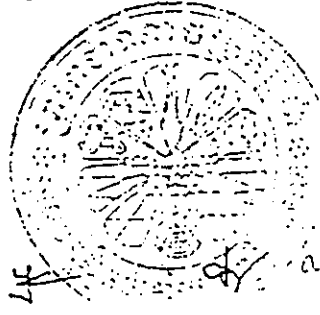
- 3.1.1 : ផលិតកម្មចំបង : ដំណាំស្វាយចន្ទី ។
- 3.1.2 : ផលិតកម្មបន្ទាប់បន្សំ : ល្អុងប្រេង អំពៅ គរ ដំឡូងមី ដំណាំកសិកម្មផ្សេងៗទៀត និងចិញ្ចឹមសត្វ ។
- 3.1.3 : សាងសង់រោងចក្រ : សំណង់អាគារ រោងចក្រកែច្នៃ ដែលចាំបាច់សំរាប់ទិសដៅផលិតកម្មខាងលើ ។
- 3.1.4 : នៅពេលដែល ភាគី "ខ" ឆ្លើយសុំប្តូរមុខដំណាំចំបងមួយទៅមុខដំណាំចំបងមួយទៀត ដែលច្បាប់វិនិយោគនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាគាំទ្រយោងនេះ ត្រូវមានការយល់ព្រមពីភាគី "ក" ។

3.2 កម្មវិធីប្រើប្រាស់ដីទីតាំង : ភាគី "ខ" ត្រូវប្រើផ្ទៃដីដែលបានរៀបរាប់ក្នុងប្រការ 1.1 នៃកិច្ចសន្យានេះក្នុងរយៈពេល 08 ឆ្នាំ ដោយគិតចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាលើកិច្ចសន្យានេះតាមផែនការដូចខាងក្រោម :

ឆ្នាំទី 1	: 1.000	ហិកតា
ឆ្នាំទី 2	: 1.000	ហិកតា
ឆ្នាំទី 3	: 1.500	ហិកតា
ឆ្នាំទី 4	: 1.600	ហិកតា
ឆ្នាំទី 5	: 1.600	ហិកតា
ឆ្នាំទី 6	: 1.600	ហិកតា
ឆ្នាំទី 7	: 2.100	ហិកតា
ឆ្នាំទី 8	: 2.100	ហិកតា

ប្រការ ៤ : ផ្ទៃប្រាក់កក់ និង ផ្ទៃឈ្នួល

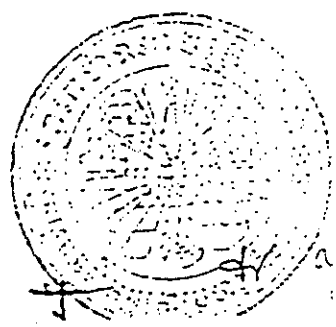
4.1 ប្រាក់កក់ : ភាគី "ខ" ត្រូវបង់ប្រាក់កក់ចំនួន 1S (មួយដុល្លារអាមេរិក) ក្នុងមួយហិកតាលើផ្ទៃដីសរុបដូចមានក្នុងប្រការ 1 សំរាប់ធានាការអនុវត្តន៍កិច្ចសន្យានេះ ។ ប្រាក់កក់នេះត្រូវ



- បង់យ៉ាងយឺតបំផុតរយៈពេល បីខែក្រោយពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខានៃកិច្ចសន្យា ។ ប្រាក់កក់នេះត្រូវ
 បង្វិលសងវិញនៅពេលដែលភាគី "ខ" អនុវត្តការដាំដុះចប់តាមគំរោងក្នុងប្រការ 3 ។
- 4.2 ភាគី "ខ" ត្រូវបង់ឈ្នួលដីសម្បទានដោយគិតជាដុល្លារអាមេរិក ក្នុងមួយហិកតាក្នុងមួយឆ្នាំ
 លើផ្ទៃដីសម្បទានសរុបទាំងអស់ ដែលអនុញ្ញាតដោយក្រុមហ៊ុនធ្វើអាជីវកម្មដូចប្រការ 1.1 នៃ
 កិច្ចសន្យា ។ អត្រាថ្លៃឈ្នួលដីសម្បទាន និងពេលចាប់ផ្តើមយកថ្លៃឈ្នួល ត្រូវកំណត់ដោយ
 គោលការណ៍គិតថ្លៃឈ្នួលដីសម្បទាន ដែលនឹងត្រូវបានអនុម័តដោយរាជរដ្ឋាភិបាល ។ ប្រាក់
 ឈ្នួលត្រូវបង់ជាប្រចាំឆ្នាំនៅរៀងរាល់ខែមករា ហើយត្រូវបង់យ៉ាងយឺតដោយបានមុនថ្ងៃទី 31
 ខែមករា នៃឆ្នាំនីមួយៗ ។
- 4.3 ភាគី "ខ" យល់ព្រមបង់ឈ្នួលដីសម្បទានទៅតាមអត្រាប្រែប្រួល ដែលសំរេចដោយរាជ
 រដ្ឋាភិបាល ។
- 4.4 ក្នុងករណីមានការយឺតយ៉ាវក្នុងការបង់ប្រាក់ឈ្នួលតាមការកំណត់ ដូចមានចែងក្នុងប្រការ 4.2
 ភាគី "ខ" ត្រូវទទួលបាននូវចំនួន 2 % ក្នុងមួយខែលើទឹកប្រាក់ឈ្នួលប្រចាំឆ្នាំនីមួយៗ តាម
 ចំនួនខែដែលយឺតយ៉ាវ ។ ការខកខានមិនបានបង់ប្រាក់ឈ្នួលទាំងស្រុងក្នុងរយៈពេលលើស
 1 ឆ្នាំឡើងទៅ ក្នុងអំឡុងពេលអនុវត្តកិច្ចសន្យា ភាគី "ក" មានសិទ្ធិរឹបអូសទីតាំងដីសម្បទាន
 ដំណាំ និងទ្រព្យសម្បត្តិទាំងអស់ដែលតាំងភ្ជាប់លើដីនោះទុកជាសម្បត្តិរដ្ឋ ព្រមទាំងបញ្ឈប់
 កិច្ចសន្យា ដោយមិនចេញសេចក្តីសម្រេចទាក់ទងនឹងការចំណាយរបស់ភាគី "ខ" ដែលអនុវត្ត
 កន្លងមក ។ ការបញ្ឈប់កិច្ចសន្យានេះ និងនាំឱ្យរឹបអូសប្រាក់កក់របស់ភាគី "ខ" ជាសម្បត្តិ
 រដ្ឋ ។
- 4.5 ប្រាក់ថ្លៃឈ្នួលដី និងប្រាក់កក់ធានាការអនុវត្តត្រូវបង់ចូលថវិការដ្ឋនៅរតនាគារជាតិ-គណនី
 របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ ។
- 4.6 ភាគី "ខ" ត្រូវបង់កាតព្វកិច្ចផ្សេងៗទៀតជូនរដ្ឋតាមច្បាប់ជាធរមាន ។

ប្រការ ៥ : ការផ្ទេរសិទ្ធិ ការចូលមន្ត ឬ ការលក់កិច្ចសន្យា

- 5.1 ភាគី "ខ" អាចផ្ទេរសិទ្ធិទៅដោយឧត្តកភាវីរបស់ខ្លួនបាន ។ ដែលហៅថាឧត្តកភាវីស្របច្បាប់
 គឺជាបុគ្គលទាំងឡាយណាដែលភាគី "ខ" ប្រគល់ដោយស្ម័គ្រចិត្តរបស់ខ្លួនទៅចំពោះមុខ
 ច្បាប់ ។ ការប្រកាសជូនដំណឹងស្តីពីការផ្ទេរសិទ្ធិ ឬសំរេចណាមួយទៅដោយឧត្តកភាវីផង
 ត្រូវជូនដំណឹងមកភាគី "ក" យ៉ាងតិច 6 ខែមុនពេលធ្វើអនុវត្ត ។
- 5.2 ភាគី "ខ" ក្រោមសិទ្ធិទទួលខុសត្រូវរបស់ខ្លួនចំពោះមុខច្បាប់និងកិច្ចសន្យានេះ អាចសហការ
 ជាមួយក្រុមហ៊ុនផ្សេងៗរបស់ខ្លួន ដើម្បីអភិវឌ្ឍន៍ផលិតកម្ម-អាជីវកម្មដែលស្ថិតនៅក្នុងក្របខ័ណ្ឌ
 ដែលមានចែងនៅក្នុងកិច្ចសន្យានេះ ។



- 5.3 ក្នុងករណីនេះ ភាគី "ខ" ជួលបន្ត ឬលក់កិច្ចសន្យានេះ ភាគី "ខ" ត្រូវអនុវត្តតាមច្បាប់វិនិយោគនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និងមានការយល់ព្រមពីក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជាតាមសំណើរបស់ភាគី "ក" ។
- 5.4 ដើម្បីរកទុនពីធនាគារក្នុង និងក្រៅប្រទេស មកពង្រីកភារកិច្ចនិយោគនេះបន្ថែម ភាគី "ខ" មានសិទ្ធិយកដំណាំ និងទ្រព្យសម្បត្តិ ដែលបានចំណាយទុនវិនិយោគកន្លងមកនៅលើដីសម្បទាននោះសំរាប់យកទៅធានាបំណុល ដោយមានការជួយគាំទ្រពីភាគី "ក" ។

ប្រការ ៦ : សិទ្ធិ និង កាតព្វកិច្ចរបស់ភាគី " ក "

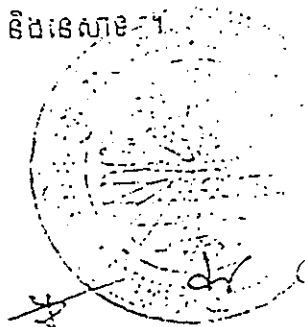
ភាគី "ក" មានសិទ្ធិ និង កាតព្វកិច្ចដូចខាងក្រោម :

- 6.1 ជួយវិភាគវិធានការចាំបាច់របស់ភាគី "ខ" ដែលពាក់ព័ន្ធ ដើម្បីដោះស្រាយឧបសគ្គវិបត្តិសេដ្ឋកិច្ចកម្ពុជាដែលមានអ្នកប្រព្រឹត្តិបទរដ្ឋសំណើលើសិទ្ធិរបស់ភាគី "ខ" ក្នុងកិច្ចសន្យានេះក្នុងការអភិវឌ្ឍន៍ និងការប្រើប្រាស់ទីតាំង ឬ វិបត្តិសេដ្ឋកិច្ចកម្ពុជាដែលទីតាំង ។
- 6.2 តាមដានត្រួតពិនិត្យលើ :
 - ការអនុវត្តន៍កិច្ចសន្យា
 - ផលប៉ះពាល់លើបរិស្ថាន
 - ការងារបច្ចេកទេស និង តម្លៃវិនិយោគកម្ម-អាជីវកម្ម

ប្រការ ៧ : សិទ្ធិ និង កាតព្វកិច្ចរបស់ភាគី " ខ "

ភាគី " ខ " មានសិទ្ធិ និង កាតព្វកិច្ចដូចខាងក្រោម :

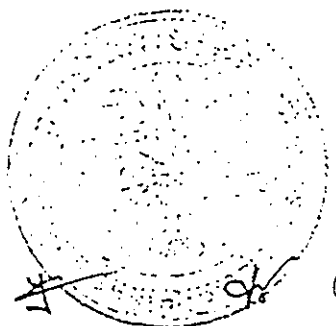
- 7.1 យល់ព្រមបង់ប្រាក់កក់ និង ថ្លៃឈ្នួលត្រឹមត្រូវតាមប្រការ 4 នៃកិច្ចសន្យានេះរហូតដល់ពេលចប់អណត្តិកិច្ចសន្យា ។
- 7.2 ភាគី " ខ " យល់ព្រមទទួលបន្ទុកចំណាយលើការអង្កេតសិក្សាដូចមានចែងក្នុងប្រការ 1.4 ។
- 7.3 ភាគី "ខ" ត្រូវធ្វើផែនការគ្រប់គ្រង និងអភិវឌ្ឍន៍នៃទីតាំងដូចត្រូវបានកសិកម្ម (ត្រាប្រមាញ់ និង នេសាទ ដោយបានយ៉ាងយឺត ០1 ឆ្នាំ ក្រោយពីចុះកិច្ចសន្យា ។ ផែនការគ្រប់គ្រងនេះត្រូវមានផែនការទៅនៃការប្រើប្រាស់ទីតាំង (សំណង់ផ្សេងៗ ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ-ឡូគីស្ត្រីផ្សេងៗ នៃដីដាំដុះ ។ ល ។) រួមនិងផែនការអភិវឌ្ឍន៍-យុទ្ធសាស្ត្រ តម្លៃវិនិយោគ និងការប្រើប្រាស់បច្ចេកទេសផ្សេងៗ ក្នុងកិច្ចដំណើរអភិវឌ្ឍន៍រយៈពេលវែង (រយៈពេលរឿមដំណើរហូតការប្រើប្រាស់អស់ដីទីតាំងនិងរយៈពេលបន្ត) ។ ភាគី "ខ" អាចចុះដំណើរការជាច្រើនលុះត្រាតែមានការយល់ព្រមលើធនសារផែនការគ្រប់គ្រងដោយត្រូវបានកសិកម្ម (ត្រាប្រមាញ់ និងនេសាទ) ។



- 7.4 មានសិទ្ធិជ្រើសរើសពលកម្មក្នុងស្រុក ឬ ជួលអ្នកឯកទេសបរទេស ដើម្បីជួយណែនាំ ឬ បង្ហាត់បង្ហាញ អំពីការងារបច្ចេកទេស អាជីវកម្មផលិតកម្មតាមសេចក្តីត្រូវការចាំបាច់របស់ខ្លួន ក្នុងករណីគ្មានអ្នកឯកទេសនៅក្នុងប្រទេសដោយគោរពតាមច្បាប់នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។
- 7.5 យកចិត្តទុកដាក់ចំពោះជីវភាពរស់នៅក៏ដូចជាសុខភាពនិងការអប់រំដល់បុគ្គលិក កម្មករ និង គ្រួសាររបស់គេ ដោយខិតខំសាងលំនៅដ្ឋាន មន្ទីរពេទ្យ វត្តអារាម សាលារៀន មណ្ឌល កំសាន្តលំហែកាយ ។ ល ។ ដោយផ្អែកតាមលទ្ធភាពរបស់ក្រុមហ៊ុន ។
- 7.6 អនុវត្តការងារអាជីវកម្មតាមគំរោងផែនការដូចជា : ការកាប់ផ្តាំព្រៃ, ការធ្វើដូរ, ការដាំដុះ និងថែទាំ ។ ល ។ ដោយគោរពលក្ខខណ្ឌនិរន្តរភាពរបស់ទីតាំង និង ផលប៉ះពាល់លើ បរិស្ថាន ដែលបណ្តាលមកពីការធ្វើអាជីវកម្ម-ផលិតកម្ម ។
- 7.7 រៀបចំធ្វើផលិតកម្ម-អាជីវកម្មតាមផែនការ ដូចមានចែងក្នុងរបាយការណ៍បច្ចេកទេស-សេដ្ឋ កិច្ចរបស់ខ្លួន និងដូចក្នុងប្រការ 3 និងចំណុច 7.3 ប្រការ 7 នៃកិច្ចសន្យានេះនៅលើផ្ទៃដី ដែលរដ្ឋប្រគល់ជូន ។
- 7.8 មានសិទ្ធិលក់ដូរ-ប្រមូលទិញ បែងចែកចក្ខុវិស័យផលិតផលគ្រប់ប្រភេទ ទាំងនៅក្នុងនិងក្រៅ ប្រទេស តាមគោលការណ៍រដ្ឋជាធរមាន ។
- 7.9 ចំពោះការនាំចូលទទួលសំភារៈគ្រឿងចក្រ គ្រឿងបន្លាស់ វត្ថុធាតុដើម ដែលបំរើដោយការធ្វើ ផលិតកម្ម-អាជីវកម្ម ពាក់ព័ន្ធនិងការបង់ពន្ធអាករផ្សេងៗគ្នាស្របដោយច្បាប់របស់ព្រះរាជា ណាចក្រកម្ពុជាកំណត់ ។
- 7.10 ត្រូវអនុញ្ញាតដោយភាគី "ក" និងស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ តាមដាន ត្រួតពិនិត្យ វាយតម្លៃអំពីផល ប៉ះពាល់លើបរិស្ថាន ។ ត្រូវអនុវត្តតាមការណែនាំរបស់ភាគី "ក" និងស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធក្នុងកិច្ច ការពារបរិស្ថាន ។

ប្រការ ៨ : ការអនុញ្ញាតដោយសាងសង់

- 8.1 តាមរយៈនេះ ភាគី "ខ" ត្រូវបានអនុញ្ញាតដោយអនុវត្តរាល់កិច្ចការសំណង់លើទីតាំងដែលស្រប តាមច្បាប់ជាធរមាននៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និងសមស្របនិងទិសដៅការងារដូចក្នុង ប្រការ 3 នៃកិច្ចសន្យា ។
- 8.2 រាល់ការសាងសង់ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធផ្សេងៗដូចជា ទំនប់ ប្រឡាយ ដែលអាចដោយមានផល ប៉ះពាល់ដល់តំបន់ជុំវិញ ត្រូវមានការអនុញ្ញាតពីភាគី "ក" ឬ ស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ ។



ប្រការ ៩ : សិទ្ធិនៃការគ្រប់គ្រង

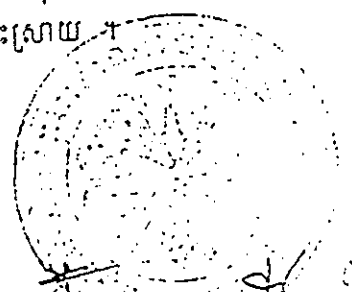
រាល់អចលនៈទ្រព្យ និង ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ ព្រមទាំងសិទ្ធិផលទាំងអស់ដែលបង្កើតឡើង ដោយភាគី "ខ" ត្រូវស្ថិតនៅក្រោមការគ្រប់គ្រងរបស់ភាគី "ខ" រហូតដល់រយៈពេលនៃ កិច្ចសន្យា ។

ប្រការ ១០ : ការបញ្ឈប់កិច្ចសន្យា

- 10.1 ភាគី "ខ" មានសិទ្ធិឧកហូតចេញពីគំរោងការងារទាំងមូល ឬផ្នែកណាមួយ ក្នុងលក្ខខណ្ឌទិន្នន័យ អាចគ្រប់គ្រងបាន និងត្រូវមានការឯកភាពពីភាគីទាំងសងខាង ។ រដ្ឋាភិបាលបាននូវការពិល គ្រប់គ្រងដោយសុវត្ថិភាពបុគ្គលិកបរទេសរបស់ក្រុមហ៊ុន និងក្រុមហ៊ុនសារបស់គេ ហើយ ការដកគ្រឿងចេញ ឬការលក់សំភារៈបរិក្ខាររោងចក្រនានា នាវាដាក់ម៉ាស៊ីន, នាវាផ្ទុក ទំនិញ, យានយន្តផ្សេងៗទៀត និង ប្រដាប់ប្រដារព្រមទាំងមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូនផ្សេងៗទៀត គ្រឿងដាក់ភ្ជាប់នៅមួយកន្លែងត្រូវធ្វើទៅតាមច្បាប់ និង បទបញ្ជាគ្លីជាធរមាន ។
- 10.2 ក្នុងករណីដែលភាគី "ខ" ដកខ្លួនដោយខ្លួនឯងនោះ ភាគី "ខ" ត្រូវទទួលខុសត្រូវតាម មាត្រាទី 23 នៃច្បាប់វិនិយោគ ។
- 10.3 ប្រសិនបើភាគី "ខ" មិនអនុវត្តពេញលេញលក្ខខណ្ឌណាមួយនៃកិច្ចសន្យានេះ ឬ សេចក្តី សំរេចនានានៃច្បាប់របស់ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា រដ្ឋាភិបាលមានសិទ្ធិបញ្ឈប់កិច្ចសន្យានេះ ដោយគ្មានលក្ខខណ្ឌ និងមិនសងការខាតបង់ ។ ការបញ្ឈប់បែបនេះនឹងនាំអោយមាន ការរឹបអូសប្រាក់កក់របស់ភាគី "ខ" ជាសម្បត្តិរដ្ឋ ។
- 10.4 ក្នុងករណីដែលភាគី "ខ" មិនបានគោរពតាមកិច្ចសន្យានេះ ដោយមិនបានចាប់ផ្តើម សកម្មភាពជំនួញនៅក្នុងតំបន់សម្បទានក្នុងរយៈពេល ០១ឆ្នាំ គិតចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខា នៃកិច្ចសន្យានេះ រដ្ឋាភិបាលមានសិទ្ធិបញ្ឈប់កិច្ចសន្យានេះដោយគ្មានសងការខាតបង់ ។ ការបញ្ឈប់បែបនេះ នឹងនាំអោយមានការរឹបអូសប្រាក់កក់របស់ភាគី "ខ" ជាសម្បត្តិរដ្ឋ ។

ប្រការ ១១ : វិវាទ និង ការដោះស្រាយ (អាជ្ញាធរណ្តាល)

- 11.1 ក្នុងករណីដែលមានវិវាទកើតក្នុងរយៈពេលនៃការអនុវត្តកិច្ចសន្យានេះ ភាគីទាំងពីរនឹងសំរេច សំរួលដោះស្រាយ ដោយយោលទៅតាមសិទ្ធិនិងកាតព្វកិច្ចរបស់ភាគីនីមួយៗ ដែលមានចែង ក្នុងកិច្ចសន្យានេះ ។
- 11.2 ក្នុងករណីដែលភាគីទាំងពីរមិនអាចសំរេចសំរួល ឬដោះស្រាយវិវាទនេះបានក្នុងរយៈពេល 60 ថ្ងៃ វិវាទនេះត្រូវដាក់ជូនក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជាជួយសំរួល និង ដោះស្រាយ ។



11.3 ក្នុងករណីដែលក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា នៅតែមិនអាចដោះស្រាយវិវាទនេះបានក្នុងរយៈ
ពេល 30 ថ្ងៃ ក្រោយពីបានទទួលសំណើដូចមានចែងក្នុងចំណុច 11.2 ភាគីទាំងពីរ ត្រូវបញ្ជូន
សំណុំឯកសារនៃវិវាទនេះទៅតុលាការនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ដើម្បីធ្វើការវិនិច្ឆ័យតាមច្បាប់
ជាធរមាន ។

ប្រការ ១២ : ការទុកជាមិនបានការនូវភាគខ្លះ

ប្រសិនបើលក្ខខណ្ឌណាមួយនៃកិច្ចសន្យានេះ ត្រូវទុកជាមិនបានការ ឬ គ្មានប្រសិទ្ធិភាពផ្នែក
ដទៃទៀតដែលនៅសល់ត្រូវមានសុពលភាព ដូចដែលមានសរសេរជាលាយលក្ខណ៍អក្សរចំពោះ
វិសាលភាពទាំងអស់ដែលច្បាប់បានអនុញ្ញាត ។

ប្រការ ១៣ : ច្បាប់អន្តរជាតិ

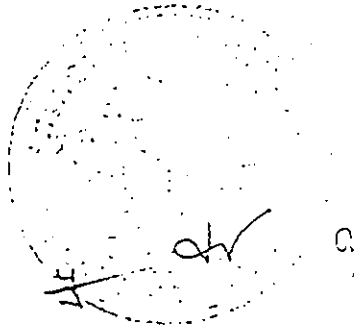
ការព្រមព្រៀងនៃកិច្ចសន្យានេះ ត្រូវគ្រប់គ្រងដោយច្បាប់នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។

ប្រការ ១៤ : ការរក្សាទុកច្បាប់ស្រុក

ឯកសារនេះមានការព្រមព្រៀងទាំងស្រុងពីភាគីទាំងពីរ ហើយបដិសេធចោលនូវការប្រាស្រ័យ
ទាក់ទងការតំណាង និងការព្រមព្រៀងទាំងអស់ដែលមានពីមុន មិនថាដោយផ្ទាល់មាត់ ឬ
ដោយសរសេរជាលាយលក្ខណ៍អក្សរដែលមានទាក់ទិននឹងកិច្ចសន្យានេះឡើយ កិច្ចសន្យានេះ
មិនអាចកែប្រែ ឬផ្លាស់ប្តូរបានទេ លើកលែងតែមានសរសេរជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ដោយមាន
ចុះហត្ថលេខា និងទទួលស្គាល់ដោយភាគីទាំងពីរ ។

ប្រការ ១៥ : ករណីប្រធានសក្តិ

ក្នុងព្រឹត្តិការណ៍ដែលភាគីទាំងពីរមិនអាចបំពេញករណីកិច្ចរបស់ខ្លួនជាផ្នែក ឬ ទាំងស្រុងបាន
អនុលោមទៅតាមលក្ខខណ្ឌផ្សេងៗនៃកិច្ចសន្យានេះដោយសារតែករណីប្រធានសក្តិ ភាគី "ខ"
ត្រូវប្រកាសប្រាប់ ភាគី "ត" ដោយសរសេរជាលាយលក្ខណ៍អក្សរបញ្ជាក់ពីហេតុផលរបស់ខ្លួន
ហើយភាគីកិច្ចរបស់ភាគី "ខ" នឹងត្រូវបញ្ឈប់ជាបណ្តោះអាសន្ន ក្នុងកំឡុងពេលនៃរយៈ
ពេលដែលជាប់ពាក់ព័ន្ធនោះ ។



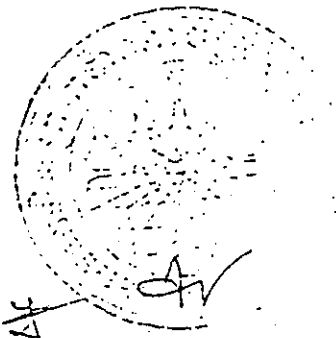
ធានា : ករណីជាប្រធានសក្តិ រួមមានភ្លើងឆេះ ទឹកជំនន់ ខ្យល់ព្យុះ សង្រ្គាម រញ្ជួយ ផែនដី ។ ល ។ ការរំលោភបំពាននៃផ្នែកស៊ីវិល សកម្មភាពការបះបោរ កុហកម្ម ការផ្ទុះ ផ្សេងៗ ការឆ្លងរាលដាលនៃជំងឺផ្សេងៗ ព្រមទាំងព្រឹត្តិការណ៍ ឬ កាលៈទេសៈផ្សេងៗ ទៀត ដែលហួសពីការគ្រប់គ្រងសមស្របរបស់ភាគីទាំងពីរ ។

ប្រការ ១៦ : សិទ្ធិលើធនធានធម្មជាតិ និង ភ្នំដីណែន

- 16.1 មុនពេលពន្លឺសំរាប់អភិវឌ្ឍន៍ ភាគី "ខ" ត្រូវសុំការយល់ព្រមពីភាគី "ក" ក្នុងការកាប់រំលំ កែច្នៃ និងដឹកជញ្ជូនឈើដែលមានលើដីនោះ នឹងត្រូវបង់ថ្លៃលើជូនភាគី "ក" ដោយ ផ្អែកតាមគោលការណ៍ និងច្បាប់គ្រប់គ្រងព្រៃឈើជាធរមាន ។
- 16.2 នៅក្នុងការកាប់គាស់ដីសំរាប់ធ្វើផលិតកម្ម-អាជីវកម្ម ប្រសិនបើមានដីធ្លី ត្បូង មាស ឬ វត្ថុដែលជាភ្នំដីណែនផ្សេងៗ របស់ភាគី នៅលើដី ឬក្រោមដី ត្រូវទុកជាទ្រព្យសម្បត្តិ របស់រដ្ឋ ។

ប្រការ ១៧ : ភាសា

កិច្ចសន្យានេះធ្វើនៅរាជធានីភ្នំពេញ ជាពីរភាសា គឺភាសាខ្មែរ និងភាសាអង់គ្លេស ចំនួន 15 ច្បាប់ ហើយច្បាប់នីមួយៗមានតំលៃស្មើគ្នា ។ ក្នុងការខ្វែងមតិគ្នាលើការបកស្រាយកិច្ចសន្យា ភាសាខ្មែរត្រូវយកជាមូលដ្ឋាន ។



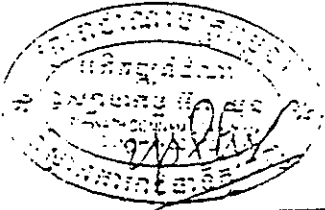
ប្រការ ១៨ : ការចាប់ផ្តើម និង បញ្ចប់

កិច្ចសន្យានេះត្រូវបានចូលជាធរមានចាប់ពីថ្ងៃទី ២៥ ខែ ៥ ឆ្នាំ ២០០១ ហើយត្រូវផុតកំណត់នៅថ្ងៃទី ២៥ ខែ ៥ ឆ្នាំ ២០៧១ ។

ធ្វើនៅរាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ២៥ ខែ ០៥ ឆ្នាំ ២០០១

សំណាងភាគី " ខ "

សំណាងក្រុមហ៊ុនអភិវឌ្ឍន៍ដំណាំឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល ប៊ុន ហុន



ប៊ុន ហុន

សំណាងភាគី " គ "

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម និង ទេសាភិបាល

រដ្ឋមន្ត្រី

Mrsay
 ២៥ ៥ ២០០១

កន្លែងតំកល់ឯកសារ :

- ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រសួង ការពារជាតិ
- ក្រសួង មហាផ្ទៃ
- ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល
- ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និង សំណង់
- ក្រសួងយុត្តិធម៌
- ក្រសួងបរិស្ថាន
- សាលាវេន្តកំពង់ស្ពឺ
- នាយកដ្ឋានក្សេត្រសាស្ត្រ និង កែលម្អដីកសិកម្ម
- នាយកដ្ឋានរុក្ខាប្រមាញ់
- មន្ទីរកសិកម្មរុក្ខាប្រមាញ់ និង ទេសាភិបាល វេន្តកំពង់ស្ពឺ
- ភាគី គ
- ភាគី ខ
- កាលប្បវត្តិ-ឯកសារ